

CONSEIL DE L'EUROPE COUNCIL OF EUROPE

GP 605
KHM/js

Le 12 juin 1975

BUREAU
DES
DOCUMENTS

NOTE AUX AGENTS



COE101417

Objet : Formalités à observer en cas d'arrêt de travail pour raison de maladie.

Les formalités décrites dans la publication "Régime d'assurances des agents permanents et des agents temporaires assimilés du Conseil de l'Europe" et concernant l'arrêt de travail pour raison de maladie, ne sont pas toujours observées par les agents, ce qui peut entraîner des difficultés avec la Caisse Primaire d'Assurance Maladie, qui a même refusé, dans certains cas, le remboursement des indemnités journalières au Conseil de l'Europe.

Pour éviter à l'avenir ce genre de difficultés, les agents voudront dorénavant strictement observer les règles suivantes :

I - Règles à observer en cas de maladie à Strasbourg (Paris) :

1. Informez sans délai votre chef hiérarchique de l'arrêt de travail ;
2. Envoyez, dans les 24 heures -ou si cela vous est impossible, faites envoyer par votre médecin, directement à la Caisse d'Assurance Maladie deux exemplaires du formulaire officiel à trois volets "Avis d'arrêt de travail" ;
3. Envoyez sans délai le troisième exemplaire de cet "Avis" au Bureau Social ;
4. Pendant la durée de la maladie, respectez l'horaire fixé pour les sorties autorisées et rendez-vous à toute convocation du Médecin-Conseil de la Sécurité Sociale ;
5. Ne quittez pas votre domicile sans autorisation préalable du Médecin-Conseil et signalez, le cas échéant, cette autorisation au Bureau Social ;
6. Avertissez le Bureau Social immédiatement de la reprise de travail.

.../...

II - Règles supplémentaires à observer en cas de maladie à l'étranger.

1. Ressortissants des 9 Etats membres (1) de la Communauté Européenne :

En cas de maladie ou d'accident survenu au cours d'un séjour sur le territoire de l'un des neuf Etats membres de la Communauté Européenne, adressez un certificat médical d'incapacité de travail, dans les trois jours, à la Sécurité Sociale, Caisse de Maladie, du lieu de séjour (2) et demandez l'établissement d'un formulaire E 115.

Ce formulaire est à envoyer à la

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE DE STRASBOURG
16, rue de Lausanne
67090 STRASBOURG Cédex

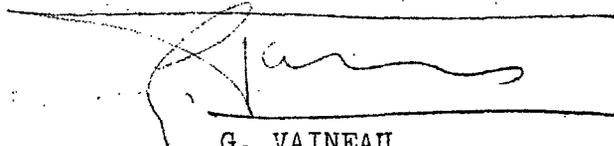
2. Ressortissants autrichiens et français :

En cas de maladie ou d'accident survenu au cours d'un séjour en Autriche, la procédure décrite sous 1. est à suivre (en attendant les formulaires prévus par la Convention bilatérale (3) les autorités autrichiennes utilisent les formulaires des Communautés) (4).

3. Ressortissants turcs :

En cas de maladie ou d'accident survenu au cours d'un congé en Turquie, adressez, dans les 3 jours, un certificat médical d'incapacité de travail à l'une des autorités figurant en annexe II, avec prière de transmettre le formulaire n° SE 208-06 F.T. à la Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Strasbourg (5).

Si le remboursement des indemnités journalières est refusé au Conseil de l'Europe, en raison de la non-observation par l'agent intéressé des règles énumérées ci-dessus, celui-ci en sera tenu responsable.



G. VAINEAU

Chef de la Division du Personnel

- (1) Allemagne (République Fédérale), Belgique, Danemark, France, Grande-Bretagne, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas.
- (2) En cas de doute sur la Caisse compétente du lieu de séjour, prière de s'adresser au Bureau Social avant le départ. Il est rappelé aux agents que le Bureau Social peut leur procurer également le certificat E 111 permettant la prise en charge des frais médicaux, etc... par les Caisses locales.
- (3) Cf. Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich N° 123 du 31.10.1972 p. 3109 et suivantes.
- (4) Une liste des autorités autrichiennes compétentes est annexée (Annexe I).
- (5) Art. 12 et 13 de la Convention du 20.1.1972 entre la France et la Turquie (J.O. du 5.12.1973).

Annexe I à la note du 5.6.1975 - GP 605

Appendix I to notice GP 605 of 5 June 1975

Wiener Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
1013, Postfach 183, Wien I, Wipplingerstrasse 28, Telefon 63.87.51.
Zweigstelle, 1061, Postfach 286, Wien VI, Mariahilfer Strasse 85-87,
Telefon 57.15.41.

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
3100, Postfach 164 u. 174, St. Pölten, Doktor Karl Renner-Promenade 14,
Telefon 25.41 Serie.

Burgenländische Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
7001, Postfach 108, Eisenstadt, Esterhazyplatz 3, Telefon 25.91 Serie
und 27.50.

Oberösterreichische Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
4010, Postfach 61, Linz, Gruberstrasse 77, Telefon 26.8.01.

Steiermärkische Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
8011, Postfach 426, Graz, Josef Pongratzplatz 1, Telefon 86.4.01-04
und 76.6.11 Serie.

Kärntner Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
9010 Klagenfurt, Kempfstrasse 8, Telefon 70.2.61 Serie.

Salzburger Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
5024, Postfach 20, Salzburg, Faberstrasse 19-23, Telefon 71.5.31.

Tiroler Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
6021, Postfach 574, Innsbruck, Museumstrasse 33, Telefon 33.6.61.

Vorarlberger Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte,
6850, Postfach 4, Dornbirn, Frühlingstrasse 11, Telefon 38.11 Serie.

Liste des Caisses compétentes de la Sécurité Sociale turque :

List of the competent health insurance offices of Turkish Social Security :

- ANKARA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Cankaya Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Ankara, Cankiri, Kastamonu,
Yozgat, Kirsehir.
- ADANA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Adana Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Adana, Hatay.
- ADAPAZARI : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Adapazari Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Adapazari, Bolu.
- ANTALYA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Antalya Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Antalya, Burdur, Isparta.
- AYDIN : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Aydin Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Aydin, Denizli, Mugla.
- BALIKESIR : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Balikesir Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Balikesir, Canakkale.
- BURSA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Bursa Subesi Müdürlüğü
- CORUM : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Corum Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Corum, Amasya.
- DIYARBAKIR : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Diyarbakir Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Diyarbakir, Mardin, Siirt.
- EDIRNE : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Edirne Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Edirne, Kirklareli.
- ELAZIG : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Elâzig Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Elâzig, Bingöl, Mus, Tunceli.

- ERZURUM : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Erzurum Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Erzurum, Agri, Erzincan, Kars.
- ESKISEHIR : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Eskisehir Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Eskisehir, Bilecik.
- GAZIANTEP : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Gaziantep Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Gaziantep, Urfa, Maras.
- ISTANBUL : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Istanbul Bölge Sağlık Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Istanbul, Tekirdag.
- IZMIR : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Izmir Subesi Müdürlüğü
- IZMIT : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Izmit Subesi Müdürlüğü
- KAYSERI : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Kayseri Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Kayseri, Nevşehir, Nigde.
- KONYA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Konya Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Konya, Afyon.
- KUTAHYA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Kütahya Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Kütahya, Usak.
- MALATYA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Malatya Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Malatya, Adiyaman.
- MANISA : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Manisa Subesi Müdürlüğü
- MERSIN : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Mersin Subesi Müdürlüğü
- RIZE : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Rize Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Rize, Artvin.

.../...

- SAMSUN : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Samsun Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Samsun, Sınop, Ordu.
- SIVAS : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Sivas Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Sivas, Tokat.
- TRABZON : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Trabzon Şubesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Trabzon, Giresun, Gümüşhane.
- VAN : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Van Subesi Müdürlüğü
Subeye bağlı olan iller : Van, Bitlis, Hakkâri.
- ZONGULDAK : Sosyal Sigortalar Kurumu,
Zonguldağ Şubesi Müdürlüğü.
-